





IBHOLA IBU OKHOKEL

Esti club zingentle sibuya... nge 14th March... (Introductory text for the cricket match)

Table with 2 columns: Player Name, Score. Lists players like T. Rich, A. Maki, E. Thom, etc.

ONCE MORE C. C. VS HEALD TOWN C. C.

Table with 2 columns: Player Name, Score. Lists players like Edward b Rubusana, Alexander, etc.

ONCE MORE CRICKET CLUB (HEALD TOWN INSTITUTION)

Table with 2 columns: Player Name, Score. Lists players like Magaba, J. J. b Tabomela, etc.

HEALD TOWN C. C. (LOCATION)

Table with 2 columns: Player Name, Score. Lists players like Mqoqosa, J. C. b Jabavu, etc.

AMANGESI NABANTSUNDU

Umdlalo wangomqibelo, abonisa ukuba kudlale amadoda... (Introductory text for the Amangesi match)

ALBERT CRICKET CLUB

Table with 2 columns: Player Name, Score. Lists players like Leary, G. b Gwiler, etc.

CHAMPION CRICKET CLUB

Table with 2 columns: Player Name, Score. Lists players like Umlalo b Scharnacker, etc.

INGQAKA... (Bottom header text)

IMVAVANE

A bahlolo betu Amantshaka... (Introductory text for the Amantshaka match)

Abahlolo betu Amantshaka... (Main body text for the Amantshaka match)

Kwelinye ipepa umbali owalli ukuxibisa

Kwelinye ipepa umbali owalli ukuxibisa... (Text about a newspaper article)

E-MARRONI

E-BAYI (March 21)

Imboti, 11/ ngepuni... (Text about a match or event)

E-ROMANI (March 20)

Ibotolo, 8/ to 5/6 ngepanti... (Text about a match or event)

E-MONTI (March 21)

Ibotolo, 11/ to 2/6 ngepanti... (Text about a match or event)

E-ROONDE (March 21)

Ibotolo, 11/ to 2/6 ngepanti... (Text about a match or event)

E-ROONDE (March 21)

Ibotolo, 11/ to 2/6 ngepanti... (Text about a match or event)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

THE TEBULAND SETTLEMENT

It is most distressing to think that notwithstanding Select Committee of the House of Assembly... (Main body text of the article)

Native Opinion

Institution. Industrial work plays an important part in the curriculum, and in the carpentry special distinction was gained at the Cape Town Exhibition and elsewhere. Canon Mullins points with just pride to the work done by his boys for St. Andrew's College, the Diocesan Girls' School, the pro-Cathedral, and other places, and he ventures on the assertion that in workmanship, material and price he can compete with ordinarily imported furniture. It is with pleasure we give publicity to this statement, which contravenes the common idea that native students are more often taught psalm-singing than an honest handicraft. We would only draw attention in conclusion to the gratifying fact that out of the receipts of the institution (£5,032 12s.), for the five years, no less than £1,823 5s. 4d. arose from the sale of work, and £697 2s. 6d. from garden produce; £1,012 0s. 1d. was contributed in school fees by the scholars themselves, and only the insignificant sum of £187 15s. came by way of voluntary contributions from the outside public. We would ask it too late to suggest that at the Port Elizabeth Exhibition in December next, special prizes should be awarded to the best furniture made entirely by native hands? If we are not mistaken, the Kafir Industrial Schools at Graham's Town, Lovedale, Blythwood, and elsewhere, will run their white competitors very hard, and open the eyes of the public to the amount of real practical work now being done by the native races of South Africa.

The great English Nation under whose wing we have so long lived free, enjoyed privileges that the best blue blood Englishman can enjoy is at present generally supposed to be at loggerheads with most of the mighty Powers of Europe. Indeed, the British Government is at present engaged in very delicate negotiations with the military movements of the latter in Central Asia. It is not very long ago that the German and the English Press were engaged in some verbal war, consequent on the dilatoriness of Lord Granville in vouchsafing a reply to Prince Bismarck respecting Angra Pequena. Again, because the English people would not approve of the dealings of France with such places as Madagascar and the Australian Colonies, the French, too, rejoice at the thought that troubles in Egypt, Bechuanaland, and in Asia, are thronging around England.

NOTWITHSTANDING the fact that the English Government is at present in an unfortunate position in regard to the other powers, there is no doubt that the English Nation is still powerful, and that it is not likely that any power would risk a war with her. Even now it is because Russia thinks she can get out of England what she thinks she cannot get at other times with the troubles in Africa, and misunderstandings with the Germans and French. The great colonies of Australia and Canada have offered assistance in men to help the Mother Country, and it has gladdened the English people immensely to feel that in time of need the many Colonies under the Queen would willingly offer assistance.

In our own Colony the proposal that something should be done to show the great Government across the sea that willing assistance can be expected from our Colony also, has had cold water administered upon it by the same spirit which, as we have pointed out before now, is working to weaken, if it cannot do away altogether with Queen's Government in South Africa. If our people were astute politicians, which we believe they are, they would beat the Englishmen or the Europeans on their own ground by offering their able-bodied men to go against the Mahdi, in the Sudan, or to assist the Imperial Government in any other way that it may wish. Such a stroke on the part of the brave and warlike tribes of South Africa would be a long way to send them to the British people, and to make them more ready to listen to our cries and to enter to our assistance in circumstances similar to those of Bechuanaland, where they have come to protect us against people who are for ever hankering after our lands. We must not forget that there are still many tribes and peoples of various in possession of the interior that are anxious to be brought under the British Government, and we must be able to secure the assistance of these tribes in time of need. It is to be hoped that the British people will see people that should be supported.

As it is clear that there are many tribes in the interior that are anxious to be brought under the British Government, and we must be able to secure the assistance of these tribes in time of need. It is to be hoped that the British people will see people that should be supported.

# M. KEEVY & CO.

(Kwiveukile ebisakuba yeka Ngomti)

E-Bolorweni, nakwi strata sase Durban, nakwa Komani.

Abatengi nabatengisi bempahla ngempahla.

Amaxabiso amakulu ayani-kwa ngo Boya, Nezikumba, nentwana zonke ezitengiswayo.

POS' ISO APA, BO!

## E. J. BOXALL,

Umsiki wentlobo zonke ezifunwayo zengubo,

\*No. 22, SMITH STREET,\* E-QONCE.

Uhlala enento eninzi yezitofu ezifanelekileyo neziluhlaza apa bo.

Ingubo zontshato zenziwa ngokokufuna komntu kwistuba se yuro eziluhlazi.

Uhlobo ezenziwa ngalo nokufaneleka kwazo akunakugxekwa bani.

Paula—Intsebenzo yonke iqutywa ndlwini nye.

### KWABATUMANA "IMVO."

**A** BABEHLAULELE inyanga ezintatu zokucala kupela ezintatu ngo 31 January, 1885, bengokapitshuleli ezintatu ezinqala ngo February lo mntshato ezintatu ukuba aya kunqunyanyiswa amaphele abo bade bawakulile ngentlalo.

Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

J. TENGO IABAVU February, 1885.

**ISAZISO!** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

**ISAZISO ESONA.** Umntu ukokufaneleli kwaba olungaphele kwelinyanga ezintatu kodwa angahlalali ngaphele kwiso. Amagosa ayacelwa ukuba abahle azifumele imali zabantu abagqalelayo.

Eli lixa lokuceba lo Mnyaka we 1885.

# DYER DYER

e-Qonce nase Monti,

Bahleli bene mpahla etengisayo:

Enjengame-felane

Ingcawa

Ingubo ezitambileyo zokulala

Iqiya zezandla (handkerchiefs)

Intlobo ezintsha zezigubungelo zobuso

Amaso, alingeneyo nabala litandwayo

Izihlangu nekaus

Ingubo zamadoda zekodi nezitofu

Itwil ezibomvu neziluhlaza

Ityali ezintle kunene

Ihempe neminqwazi

Imela zamadoda nezipili

Izikotile

I-ambile zentlobo ngentlobo zobukulu

Isali ne Tuma

Imikala ne berote

Ucumse necitywa

Icuba la Mabula nela Maxosa

Ujiko lwexina

Ilobedu

Iswekile zamabala onke

Uqolwane (tea) osemntsha yena

Ikofu emnandi kanye yase Rio

Intwana ezilansandana nemigatane

Izitatshi ne Mlowu

Iimbiza zentlobo zonke zobukulu

Amagaba

Izintengiswa ngoku ngombona

Ovala e-Ambika ubahle